



Prot. Nr. 11.5 / 399108

Bozen / Bolzano, 14.07.2009

**Circolare dd. 13.7.2009**

**Disposizioni sulla suddivisione in lotti e parti di un'opera nell'appalto di lavori pubblici a seguito della decisione del Forum provinciale per i lavori pubblici del 3.7.2009**

Le norme sugli appalti di opere pubbliche prevedono varie procedure a seconda dell'importo dei lavori da affidare. Ciò riguarda l'eventuale obbligo e la forma di pubblicazione del bando di gara, il numero minimo degli offerenti da invitare a presentare offerta ma anche ulteriori aspetti come ad esempio l'obbligo di eseguire il collaudo ecc.

È vietato aggirare l'appalto europeo o l'applicazione di altre disposizioni relative all'importo complessivo con la suddivisione dell'opera in più lotti o parti.

**Importo complessivo dell'opera sopra soglia (attualmente pari o superiore a 5.150.000,00 Euro)**

In base all'articolo 35 della Direttiva 2004/18/CE del Parlamento e del Consiglio europeo del 31.3.2004, che coordina le procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di lavori, forniture e servizi gli appalti pubblici di lavori di importo pari o

**Rundschreiben vom 13.7.2009**

**Bestimmungen über die Aufteilung eines Bauwerkes in Baulose und Teile bei der Vergabe öffentlicher Bauaufträge in Folge der Entscheidung des Forums des Landes für die öffentlichen Arbeiten vom 3.7.2009**

Die Bestimmungen über die Vergabe öffentlicher Bauaufträge sehen verschiedene Verfahren je nach Höhe des Betrages der zu vergebenden Arbeiten vor. Dies betrifft die etwaige Pflicht und Form der Bekanntmachung der Ausschreibung, die Mindestanzahl der zur Angebotslegung einzuladenden Unternehmen, wie auch weitere Bereiche wie z.B. die Pflicht die Abnahmeprüfung durchzuführen usw.

Durch Aufteilung eines Bauwerkes in verschiedene Lose oder Teile dürfen weder die Ausschreibung auf EU- Ebene noch andere für den jeweiligen Gesamtbetrag zu beachtende Bestimmungen umgangen werden.

**Gesamtbetrag des Bauvorhabens über EU- Schwelle (derzeit 5.150.000,00 Euro oder mehr):**

Laut Artikel 35 der Richtlinie 2004/18/EG des europäischen Parlaments und des Rates vom 31.3.2004 zur Koordinierung der Verfahren zur Vergabe öffentlicher Bauaufträge, Lieferaufträge und Dienstleistungsaufträge müssen die



superiore a 5.150.000,00 Euro vanno pubblicati a livello europeo.

Pertanto se l'importo complessivo dell'opera è pari o superiore a 5.150.000,00 Euro le disposizioni sugli appalti sopra soglia si applicano a tutti i lotti o a tutte le parti dell'opera.

In base all'art. 9 della direttiva 2004/18/CE le amministrazioni aggiudicatrici possono tuttavia derogare al principio anzidetto per lotti o parti di importo stimato senza IVA inferiore a 1.000.000,00 Euro a condizione che il valore complessivo di detti lotti o parti non superi il 20 % del valore complessivo dell'opera. Pertanto per la restante parte dell' 80 % si deve applicare la normativa riguardante l'importo complessivo.

Per valore complessivo dell'opera si devono considerare tutte le lavorazioni previste nel progetto ed elencate alla *ripartizione 45 lavori di costruzione* della nomenclatura europea CPV e nell' Allegato I del D.leg. 163/2006.

Esempio:

Per un opera di valore complessivo di 10.000.000,00 Euro almeno 8.000.000,00 Euro (=80%) devono essere appaltati con appalto europeo. Appalti per complessive 2.000.000,00 Euro (=20%) e singolarmente di importo inferiore a 1.000.000,00 Euro possono essere appaltati senza appalto europeo.

Per tale importo di 2.000.000,00 Euro vale quanto esposto per i lavori sotto soglia.

**Appalti con importo complessivo sotto soglia comunitaria (attualmente inferiore a 5.150.000,00 Euro)**

Se l'importo complessivo dell'opera è inferiore a 5.150.000,00 Euro le disposizioni sugli appalti sotto soglia si applicano a tutti i lotti o a tutte le parti dell'opera.

L'articolo 121 comma 1 del D.leg. 163/2006

öffentlichen Bauaufträge, deren Auftragswert 5.150.000,00 Euro oder mehr beträgt, europaweit veröffentlicht werden.

Falls also der Gesamtbetrag des Bauvorhabens 5.150.000,00 Euro oder mehr ist, müssen die Bestimmungen für Bauaufträge über dem EU Schwellenwert auf alle Lose oder Teile zur Anwendung kommen.

Die öffentlichen Auftraggeber können jedoch gemäß Artikel 9 der Richtlinie 2004/18/EG von diesem Grundsatz bei Losen oder Teilen abweichen, deren geschätzter Auftragswert ohne Mehrwertsteuer weniger als 1.000.000 Euro beträgt, sofern der kumulierte Auftragswert dieser Lose 20 % des Gesamtbetrages des Bauvorhabens nicht übersteigt. Demzufolge muss für die restlichen 80 % die Regelung bezogen auf den Gesamtwert angewandt werden.

Zum Gesamtbetrag eines Bauvorhabens sind alle Gewerke laut Projekt zu zählen, welche in die *Abteilung 45 Bauarbeiten* nach der europäischen CPV Nomenklatur fallen und die im Anhang I des Leg.D. 163/2006 genannt sind.

Beispiel:

Bei einem Bauvorhaben mit einem Gesamtbetrag von 10.000.000,00 Euro müssen mindestens 8.000.000,00 Euro (=80%) durch europaweiten Wettbewerb vergeben werden. Aufträge für insgesamt maximal 2.000.000,00 Euro (=20%) mit Einzelaufträgen unter 1.000.000,00 Euro können ohne europäischen Wettbewerb vergeben werden.

Für diesen Betrag von 2.000.000,00 gelten die Bemerkungen zu den Arbeiten unter EU- Schwelle.

**Gesamtbetrag des Bauvorhabens unter EU- Schwelle (derzeit unter 5.150.000,00 Euro):**

Falls also der Gesamtbetrag des Bauvorhabens unter 5.150.000,00 Euro liegt müssen die Bestimmungen für Bauaufträge unter dem EU Schwellenwert auf alle Lose oder Teile zur Anwendung kommen.

Der Artikel 121 Absatz 1 del Leg. D.



prevede, che anche per gli appalti sotto soglia vale la regola che richiede di appaltare almeno l'80% dell'importo complessivo con gara d'appalto e cioè nelle forme prescritte per l'importo complessivo. Solo al massimo il 20 % può essere affidato secondo le procedure previste per tale minore importo.

L' art. 34 della LP 6/1998 prevede per appalti d' importo complessivo di almeno 2.500.000,00 Euro la pubblicazione del bando di gara sull'albo dell'amministrazione aggiudicatrice, sull'albo e sul sito Internet dell' amministrazione provinciale.

La procedura negoziata può essere utilizzata fino a 150.000,00 Euro, salvo per i lavori in economia con appalto per cottimo per i quali è ammessa fino a 300.000,00 Euro e per i casi eccezionali previsti dalla legge.

Esempio:

Per un opera di valore complessivo di 2.600.000,00 Euro almeno 2.080.000,00 Euro (=80%) devono essere appaltati con pubblicazione di un bando di gara sull'albo dell'amministrazione aggiudicatrice e sull'albo e sul sito internet della Provincia. Appalti per massimo il 20% (e singolarmente di importo inferiore a 1.000.000,00 Euro) possono essere appaltati con pubblicazione solo sull'albo della stazione appaltante. Nel nostro esempio il 20% da un importo di 520.000,00 Euro.

In analogia il massimo 20 % di detto importo di 520.000,00 Euro, ovvero lavori per 104.000,00 Euro possono essere affidati con procedura negoziata senza pubblicazione ma con procedura negoziata. Il 20 % può essere affidato con incarico diretto, nel nostro esempio 20.800,00 Euro in quanto inferiore a 50.000,00 Euro.

Per garantire l'osservanza delle disposizioni in esame occorre che il responsabile di progetto aggiorni costantemente il quadro riassuntivo dei costi dell'opera.

163/2006 sieht vor, dass auch im Unterschwellenbereich die Regel gilt, dass mindestens 80% des Gesamtbetrages durch Wettbewerb vergeben werden müssen und zwar in der Form, wie sie für den jeweiligen Gesamtbetrag vorgesehen ist. Nur maximal 20% können nach den Verfahren vergeben werden, welche für diesen geringeren Betrag vorgesehen sind.

Laut Art. 34 des Landesgesetzes Nr. 6/1998 ist für Aufträge mit einem Gesamtbetrag von mindestens 2.500.000,00 Euro die Bekanntmachung an der Amtstafel des Auftraggebers und an der Amtstafel und im Internet der Landesverwaltung vorgesehen. Das Verhandlungsverfahren kann bis zu einem Betrag von 150.000,00 Euro angewandt werden, die Ausnahme sind Arbeiten in Regie mit Akkordbauauftrag bis zu 300.000,00 Euro und die vom Gesetz vorgesehenen Sonderfälle.

Beispiel:

Bei einem Bauvorhaben mit einem Gesamtbetrag von 2.600.000,00 Euro müssen mindestens 2.080.000,00 Euro (=80%) durch Bekanntmachung eines Wettbewerbes an der Amtstafel des Auftraggebers und an der Amtstafel und auf der Internetseite des Landes vergeben werden.. Aufträge für insgesamt maximal 20 % mit Einzelaufträgen unter 1.000.000,00 Euro können mit Bekanntmachung eines Wettbewerbes nur an der Amtstafel des Auftraggebers vergeben werden. Bei unserem Beispiel machen 80% den Betrag von 520.000,00 Euro aus.

Analog dazu können maximal 20 % dieses Betrages von 520.000,00 Euro, also 104.000,00 Euro ohne Bekanntmachung und mit Verhandlungsverfahren vergeben werden.

Davon können wiederum 20 % mit Direktauftrag vergeben werden, bei unserem Beispiel 20.800,00 Euro mit der Obergrenze von 50.000,00 Euro.

Um die Anwendung dieser Bestimmungen zu gewährleisten, ist es nötig, dass die Gesamtkostenübersicht des Bauvorhabens vom Projektsteuerer laufend aktualisiert wird.



Ciò premesso, le Amministrazioni vengono invitate ad evitare suddivisioni dell' importo totale dei lavori in importi parziali al solo fine di evitare le procedure concorsuali.

Mit freundlichen Grüßen

Der Amtsdirektor

Dies vorweggenommen werden die Verwaltungen eingehend ersucht, Aufteilungen von Gesamtbeträgen der Arbeiten in Teilbeträge nur mit dem Zwecke, die Vergabeverfahren zu umgehen, zu vermeiden.

Cordiali saluti

Il direttore d'ufficio

Dr. Georg Tengler  
F.TO